

Índice

Carlos BRITO DÍAZ	
Introducción	9
I. LA LENGUA, COMPAÑERA DEL IMPERIO	
Antonio CANO GINÉS	
Difusión de la lengua española en la América virreinal.	
Principales factores	23
María del Cristo RODRÍGUEZ-GÓMEZ	
De Nebrija a Anchieta: la importancia del método.	41
Fermín DOMÍNGUEZ SANTANA	
Textos virreinales para la difusión lingüística en Nueva España. La <i>Cartilla para enseñar a leer</i> del franciscano Pedro de Gante.	61
María Teresa CÁCERES-LORENZO	
Voces amerindias con o sin explicación en <i>Recordación Florida</i> de Fuentes y Guzmán (Guatemala, 1690).	79
II. LA MEMORIA DEL TERRITORIO	
Aurelio SANTANA RODRÍGUEZ	
Nuevas palabras jurídicas para nuevos territorios.	
Desde las primeras ordenaciones castellanas en el Atlántico hasta los inicios de la construcción del derecho indiano	97

III. EL TERRITORIO DE LA MEMORIA

- Juan-Manuel GARCÍA RAMOS
Las derivaciones de la crónica: *Cautiverio feliz* 117
- Carlos BRITO DÍAZ
Algunas notas sobre la emblemática en el virreinato 131
- José Antonio RAMOS ARTEAGA
Homotextualidad, pastiche neobarroso y disidencia sexual: *La sodomía en la Nueva España* de Luis Felipe Fabre 147
- Katya VÁZQUEZ SCHRÖDER
Borrón y cuenta vieja: la memoria heredada del exterminio indígena en *La estirpe* de Carla Maliandi 167

IV. EL ESPACIO DE LA MUSA: PALABRA DE MUJER

- Dinorah CORTÉS-VÉLEZ
Recepción y vigencia de sor Juana Inés de la Cruz: la fama de la Décima Musa 189
- Nieves María CONCEPCIÓN LORENZO
Escribanas bajo la sombra de la colonia venezolana: Teresa de la Parra y Ana Teresa Torres 199
- Isabel CASTELLS MOLINA
El “mundo mágico” de Leonora Carrington: el México prehispánico desde la mirada surrealista 219

V. EUROPA EN EL PENTAGRAMA COLONIAL: LAS CAPILLAS DE MÚSICA

- Margarita PEARCE PÉREZ
De música y catedrales en la Cuba de mediados del siglo XIX 239

VI. APÉNDICE

María José VERA GONZÁLEZ Fondos bibliográficos y documentales del CEDOCAM	261
Sobre los autores	271